



PORTES TOURNANTES AUTOMATIQUES ET MANUELLES
LE POINT DE MIRE DES ENTRÉES



TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|-----------|
| Systèmes de portes tournantes GEZE | 4 |
| Tableau synoptique | 5 |
| Informations générales (types d'entraînement, nombre de vantaux, capacité de passage) | 6 |
| GEZE TSA 325 NT BO | 9 |
| GEZE TSA 325 NT RC2 | 12 |
| GEZE TSA 325 NT GG | 14 |
| Organes de commande | 16 |
| Organes de sécurité | 17 |
| Outils de maintenance et de paramétrage | 18 |
| Plans d'installation TSA 325 NT | 19 |
| Plan de câblage | 24 |
| Références | 25 |

Systèmes de portes tournantes GEZE

Le point de mire des entrées

L'entrée est l'accès central de tout bâtiment. Il est donc essentiel de donner une impression positive grâce au fonctionnement sans faille de la porte, même en cas de fréquence de passage élevée. Les systèmes de portes tournantes GEZE respectent ces exigences et donnent entière satisfaction aux architectes, aux exploitants et aux utilisateurs. Les systèmes de portes tournantes de la gamme TSA 325 NT sont en mesure de gérer des flux élevés, procurent un grand confort de passage et sont dotés d'un design de premier ordre. Les solutions développées par GEZE équipent les entrées des bâtiments de prestige à travers le monde entier.

Présentation des avantages

- Planification et fabrication sur mesure pour chaque projet
- Certification TÜV selon la norme DIN 18650 pour toutes les variantes
- Efficacité maximale en matière d'isolation contre les infiltrations d'air, les intempéries et le bruit
- Solution adaptée pour les lieux très fréquentés
- Entrée prestigieuse avec un design d'exception
- Transparence accentuée grâce à la possibilité d'un toit en verre
- Performances exceptionnelles garanties par des matériaux de qualité et des organes de commande à la pointe de la technologie
- Montage facilité grâce à la préfabrication en usine
- Paramétrage et maintenance simplifiés et efficaces à l'aide du logiciel GEZEconnects

TSA 325 NT : Entraînement standard pour le fonctionnement manuel ou automatique de portes tournantes

TSA 325 NT BO : Système de portes tournantes adapté pour les issues de secours avec des vantaux en fonction Break-out

TSA 325 NT RC2 : Système de portes tournantes anti-effraction avec une fermeture de nuit automatique

TSA 325 NT GG : Système de portes tournantes tout en verre pour une transparence maximale



Ørstedhus, Copenhague, Danemark (photo : Morten Bak)

Tableau synoptique des systèmes de portes tournantes

| Caractéristiques du produit | | | | |
|--|---|---------------|---|---|
| | TSA 325 NT | TSA 325 NT BO | TSA 325 NT RC2 | TSA 325 NT GG |
| Fonctionnement manuel | • | - | - | • |
| Avec limiteur de vitesse de rotation (en option) | • | - | - | • |
| Avec dispositif de repositionnement (en option) | • | - | - | • |
| Fonctionnement entièrement automatique | • | • | • | • |
| Fonction Servo | • | - | - | • |
| Adapté pour les issues de secours | - | • | - | - |
| Fonction Break-out (BO) | - | • | - | - |
| Diamètre intérieur (min.) | 1800 mm | | 2500 mm | 1800 mm |
| Diamètre intérieur (max.) | 3600 mm | | 3400 mm | 3000 mm |
| Avec 3 vantaux | • | • | • | • |
| Avec 4 vantaux | • | • | • | • |
| Largeur de passage intérieur libre* | 3000 mm | | | |
| Hauteur de canopée (min.) | 200 mm | | | 17 mm |
| Finition des parties fixes | Verre VGS 10 mm, Panneau sandwich 22 mm, Verres spéciaux sur demande | | Verre VGS 10 mm, Verres spéciaux sur demande | 16 mm GG, Verres spéciaux sur demande |
| Surfaces | Revêtement par poudre selon RAL, alliage léger anodisé E6/EV1, acier inoxydable en grain 240, acier inoxydable poli, revêtements spéciaux sur demande | | Revêtement par poudre selon RAL, alliage léger anodisé E6/EV1, revêtements spéciaux sur demande | Revêtement par poudre selon RAL, alliage léger anodisé E6/EV1, acier inoxydable en grain 240, acier inoxydable poli, revêtements spéciaux sur demande |
| Conception du toit | Toit anti-poussière avec revêtement bois, revêtement métallique, toit étanche avec évacuation d'eau | | Revêtement métallique, toit étanche avec évacuation d'eau | Toit en verre |
| Éclairage | Selon variante de toit | | | Impossible sur des toits en verre |
| Revêtement de sol | Tapis-brosse, tapis de sol sur mesure | | | |
| Système de rideau d'air | Rideau d'air électrique, Rideau d'air chaud, Adaptation possible selon la construction du plafond | | | Sur demande |
| Mode Fermeture de nuit | Intérieur, Extérieur | | Intérieur | Extérieur |
| Type Fermeture de nuit | Manuel, Automatique | | Automatique | Manuel |
| Matériau Fermeture de nuit | Verre VGS 10 mm, Verre ISO 22 mm, Panneau sandwich 22 mm, Verres spéciaux sur demande | | Verre VGS 10 mm, Verres spéciaux sur demande | Verre VGS 10 mm |
| Verrouillage | Manuel, tringle, électromécanique | | Tringle | Manuel |
| Barre palpeuse horizontale ou verticale | • | • | • | • |
| Anneau de sol | • | • | • | • |
| Entraînement encastré dans le sol | • | - | - | • |
| Bouton d'accès pour personnes à mobilité réduite | • | • | • | • |
| Normes | DIN 18650 | | | |

- = OUI
- = NON DISPONIBLE
- * = HAUTEUR PLUS ÉLEVÉE SUR DEMANDE

Informations générales

Types d'entraînement, nombre de vantaux, capacité de passage, dimensions, largeur de passage, hauteur de canopée minimale

TYPES D'ENTRAÎNEMENT

Porte tournante manuelle

Les portes tournantes manuelles ont un diamètre de 3000 mm environ et sont destinées aux bâtiments avec une fréquentation limitée. Les grands diamètres (jusqu'à 3600 mm max.) sont possibles, cependant le confort est alors nettement réduit, parce qu'un effort supplémentaire est nécessaire pour manœuvrer la porte du fait du frottement des brosses. Les portes tournantes manuelles existent avec 3 ou 4 vantaux et sont également disponibles en version tout verre. Pour tourner la porte, il suffit d'appuyer légèrement avec la main. Les organes de sécurité selon la norme DIN 18650 ne sont pas nécessaires. Deux modes de fonctionnement sont disponibles : « Verrouillé » et « Manuel ».

Option : Limiteur de vitesse de rotation

Le limiteur de vitesse de rotation optionnel empêche la vitesse totale d'augmenter dès que la limite supérieure de la fréquence de rotation est atteinte.

Option : Dispositif de repositionnement

Le dispositif de repositionnement optionnel comprend un moteur dans le plafond ou dans le sol qui fait revenir la porte dans sa position initiale pour le prochain utilisateur une fois qu'elle a été franchie. La porte est alors toujours en position finale et donne une impression visuelle harmonieuse.

Porte tournante automatique avec fonction servocommande

Ce modèle offre un grand confort de passage par rapport à une porte manuelle, parce que le démarrage du tambour est automatisé. Afin d'atteindre la vitesse de marche, le tambour peut également être poussé à la main. Après le passage des personnes, la porte revient lentement dans la position finale.

Porte tournante entièrement automatique

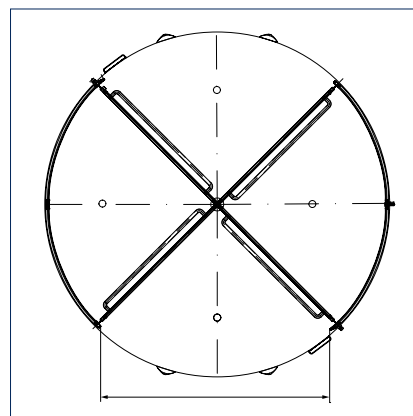
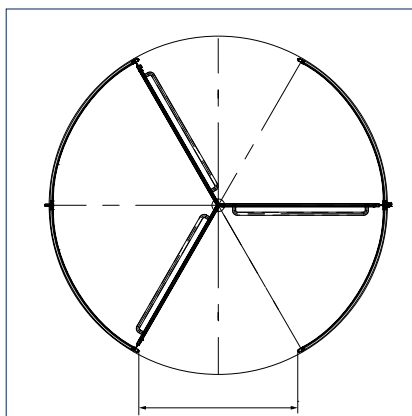
La porte entièrement automatique avec des détecteurs de mouvement est adaptée pour les passages intensifs. Ainsi, elle offre un grand confort de passage avec une circulation fluide. Ces systèmes de portes peuvent être conçus avec un diamètre intérieur maximal de 3600 mm. La porte automatique tournante peut être activée via les détecteurs de mouvement aussi bien depuis l'intérieur que depuis l'extérieur, et tourne à une vitesse automatisée réglable. Le temps de fonctionnement peut être librement paramétré en modes « Été » (temporisation plus longue) et « Hiver » (sans temporisation). Un bouton d'accès pour personnes à mobilité réduite peut également être installé en option à l'intérieur et à l'extérieur. Lorsque ce bouton est activé, la vitesse de rotation est réduite, afin que les personnes en fauteuil roulant ou à mobilité réduite puissent franchir la porte tournante sans difficulté. Cette vitesse réduite est également réglable. Une fois le temps de fonctionnement écoulé, la vitesse de la porte tournante est réduite dans tous les modes de fonctionnement et celle-ci s'arrête en position finale. Les vantaux de porte se ferment avec précision contre les parties fixes et les influences extérieures comme les courants d'air, les gaz d'échappement, le froid et le bruit restent en dehors du bâtiment.

NOMBRE DE VANTAUX

Choisir une porte tournante avec à 3 ou 4 vantaux

La porte tournante à 3 vantaux offre une capacité de passage réduite. Cependant le passage est plus confortable, car l'espace entre les vantaux est nettement plus important. Cette solution convient aux personnes à mobilité réduite qui ne peuvent pas si facilement s'adapter à la vitesse de rotation de la porte tournante et est particulièrement adaptée pour les centres commerciaux. Au niveau de l'ouverture des portes, la largeur de passage est plus petite que pour les portes tournantes à 4 vantaux avec un diamètre identique.

La porte tournante à 4 vantaux est la version classique offrant la plus grande capacité et adaptée pour une circulation dans les deux sens et des flux de passage intensifs. Du fait de sa conception symétrique, le tambour de la porte est fermé par deux vantaux. Cela permet de bénéficier d'une meilleure protection contre les intempéries et d'un meilleur effet coupe-vent. Elle offre une grande largeur d'ouverture et est très esthétique grâce à sa forme symétrique.

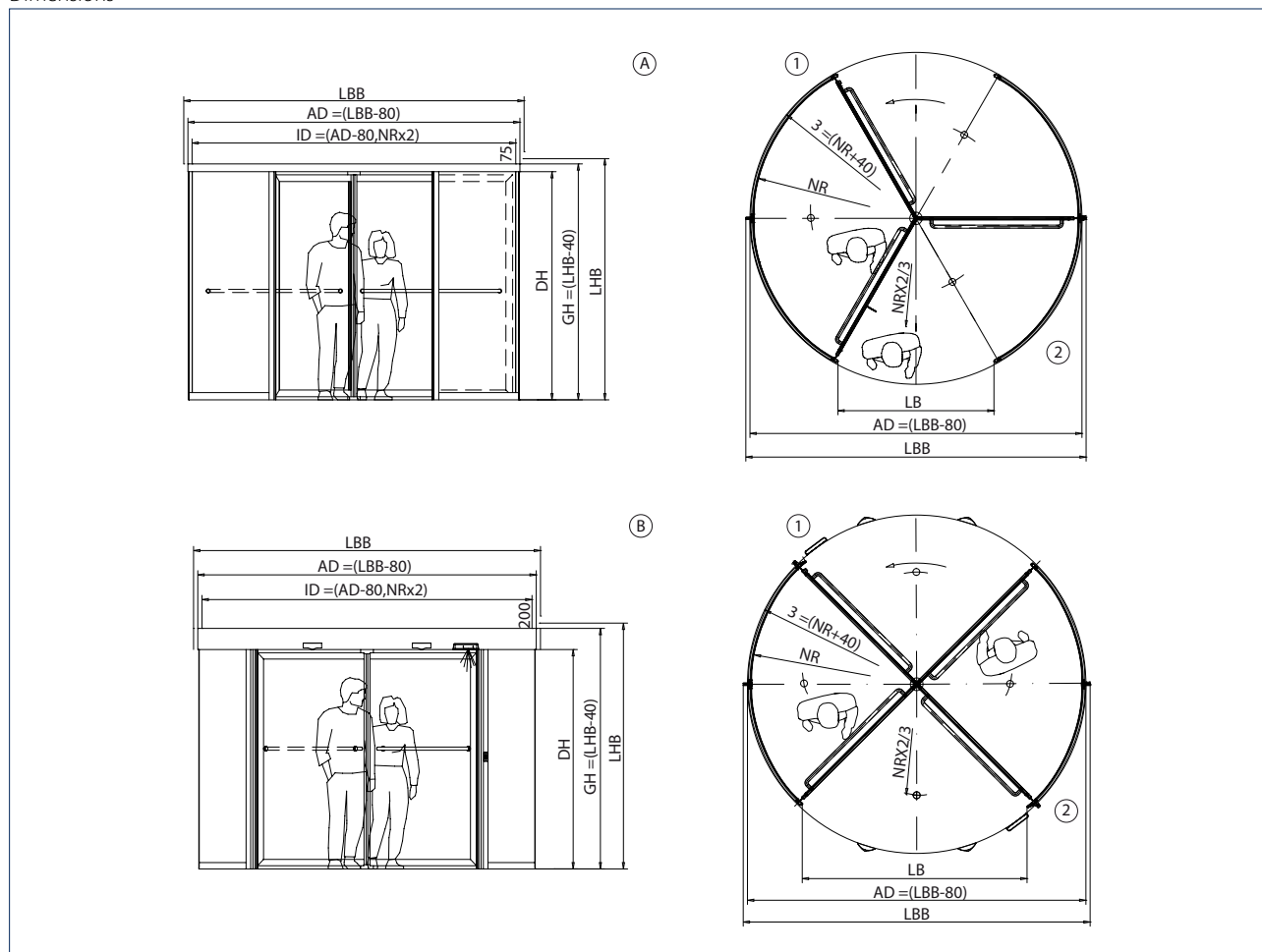


CAPACITÉ DE PASSAGE

| Diamètre intérieur (exemple) | 3 vantaux | | 4 vantaux | |
|---------------------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|------------------|
| | Capacité Personnes/Heure | Personnes/Minute | Capacité Personnes/Heure | Personnes/Minute |
| 2000 mm | 1203 | 20 | 1604 | 26 |
| 2400 mm | 1002 | 16 | 1336 | 22 |
| 2800 mm | 1718 | 28 | 2291 | 38 |
| 3200 mm | 2256 | 37 | 3008 | 50 |
| 3600 mm | 2005 | 33 | 2673 | 44 |

Toutes les valeurs indiquées concernent la capacité maximale dans un sens et avec une vitesse circonférentielle de 0,7 m/s

Dimensions



A = Illustration : version manuelle, 3 vantaux

B = Illustration : version automatique, 4 vantaux

LBB = Largeur libre de construction (la distance minimale sur le côté par rapport à la façade est de 40 mm)

AD = Diamètre extérieur

ID = Diamètre intérieur

DH = Hauteur de passage libre

GH = Hauteur totale de l'installation

LHB = Hauteur libre de construction (la distance minimale vers le haut est de 40 mm)

NR = Rayon nominal

LB = Largeur de passage intérieure

1 = Intérieur

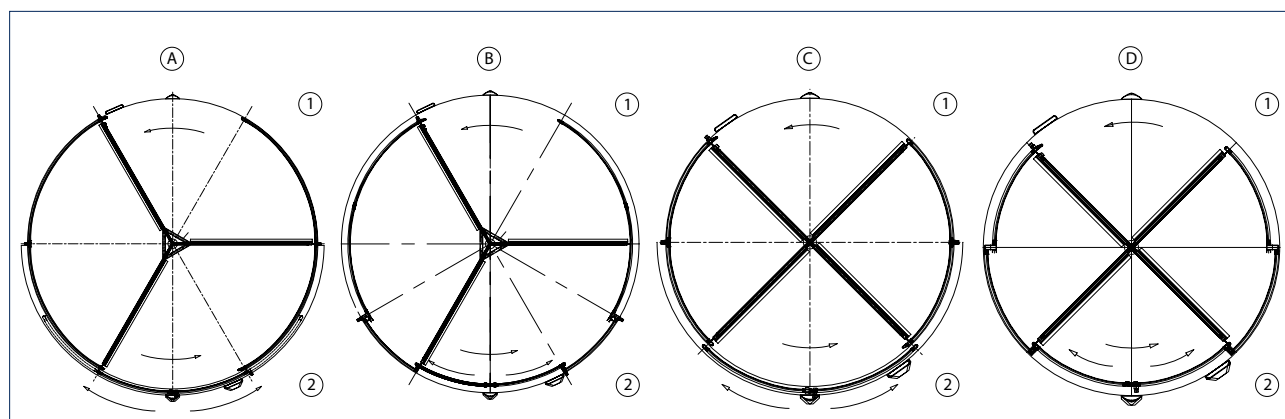
2 = Extérieur

Largeurs de passage pour les portes tournantes manuelles

| | 3 vantaux | 4 vantaux |
|------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Diamètre intérieur (exemple) | vitrage avec encadrement | vitrage avec encadrement |
| 2000 mm | 945 mm | 1370 mm |
| 2400 mm | 1145 mm | 1652 mm |
| 2800 mm | 1345 mm | 1934 mm |
| 3200 mm | 1545 mm | 2216 mm |
| 3600 mm | 1745 mm | 2498 mm |

Largeurs de passage pour les portes tournantes automatiques

| | 3 vantaux | 4 vantaux |
|------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Diamètre intérieur (exemple) | vitrage avec encadrement | vitrage avec encadrement |
| 2000 mm | 895 mm | 1325 mm |
| 2400 mm | 1097 mm | 1609 mm |
| 2800 mm | 1297 mm | 1893 mm |
| 3200 mm | 1497 mm | 2177 mm |
| 3600 mm | 1697 mm | 2461 mm |



- A = 3 vantaux avec une fermeture de nuit vers l'extérieur
- B = 3 vantaux avec une fermeture de nuit vers l'intérieur
- C = 4 vantaux avec une fermeture de nuit vers l'extérieur
- D = 4 vantaux avec une fermeture de nuit vers l'intérieur
- 1 = Intérieur
- 2 = Extérieur

Automatisme de portes tournantes GEZE TSA 325 NT BO

Fonction Break-out adaptée pour les issues de secours

La porte tournante GEZE avec fonction BO (Break-out) est adaptée pour les issues de secours. Tous les vantaux sont pivotants et sont maintenus mécaniquement. Un déclenchement est possible avec une force d'environ 220 N (puissance requise selon la norme DIN 18650 et AutSchR). La force se règle sur chaque vantail à l'aide d'outils standard, et le réglage peut être effectué sans retirer de composants. La porte tournante avec fonction BO peut être réalisée en 3 ou 4 vantaux automatisés. La hauteur de canopée minimale est de 200 mm et un anneau de sol est systématiquement obligatoire. La largeur de l'issue de secours dépend du nombre de vantaux et du diamètre du tambour. Il est essentiel de veiller à ce que la largeur la plus importante de l'issue de secours ne soit atteinte que lorsque les vantaux sont rabattus entièrement sur le côté.



GEZE GmbH, Leonberg, Allemagne (photo : Martin Jakop)

Domaines d'application

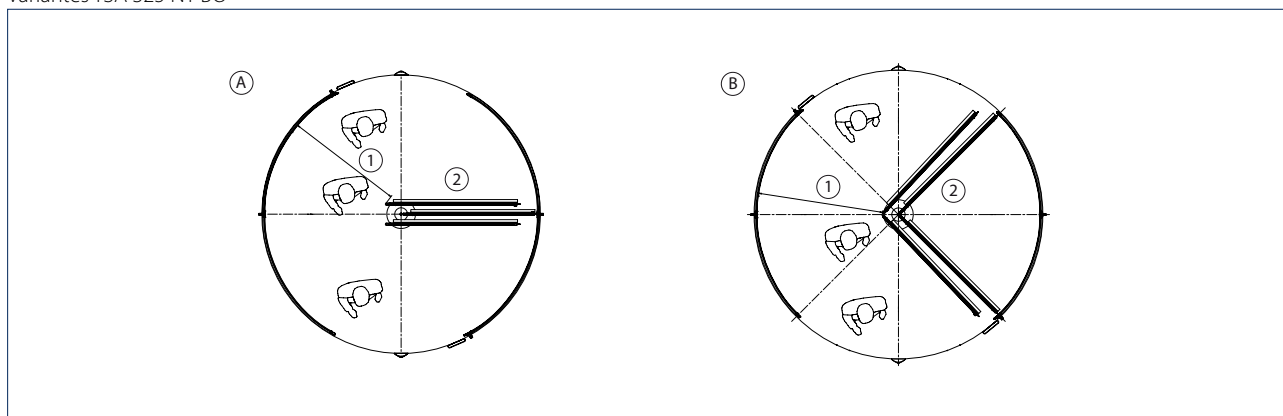
- Sièges d'entreprise
- Bâtiments publics
- Centres commerciaux
- Hôtels et restaurants
- Bâtiments administratifs
- Concessions automobiles
- Aéroports et gares

Caractéristiques techniques

| Caractéristiques du produit | TSA 325 NT BO |
|--|---|
| Fonctionnement entièrement automatique | • |
| Adapté pour les issues de secours | • |
| Fonction Break-out (BO) | • |
| Diamètre intérieur (min.) | 1800 mm |
| Diamètre intérieur (max.) | 3600 mm |
| Avec 3 vantaux | • |
| Avec 4 vantaux | • |
| Hauteur de passage intérieur libre* | 3000 mm |
| Hauteur de canopée (min.) | 200 mm |
| Finition des parties fixes | Verre VGS 10 mm, Panneau sandwich 22 mm, Verres spéciaux sur demande |
| Surfaces | Revêtement par poudre selon RAL, alliage léger anodisé E6/EV1, acier inoxydable en grain 240, acier inoxydable poli, revêtements spéciaux sur demande |
| Conception du toit | Toit anti-poussière avec revêtement bois, revêtement métallique, toit étanche avec évacuation d'eau |
| Éclairage | Selon variante de toit |
| Revêtement de sol | Tapis-brosse, tapis de sol sur mesure |
| Système de rideau d'air | Rideau d'air chaud électrique, Rideau d'air chaud à eau chaude, Adaptation possible selon la construction du plafond |
| Mode Fermeture de nuit | Intérieur, Extérieur |
| Type Fermeture de nuit | Manuel, automatique |
| Matériau Fermeture de nuit | Verre VGS 10 mm, Verre ISO 22 mm, Panneau sandwich 22 mm, Verres spéciaux sur demande |
| Verrouillage | Tringle, électromécanique |
| Barre palpeuse horizontale ou verticale | • |
| Anneau de sol | • |
| Bouton d'accès pour personnes à mobilité réduite | • |
| Normes | DIN 18650 |

- = OUI
- = NON DISPONIBLE
- * = HAUTEUR PLUS ÉLEVÉE SUR DEMANDE

Variantes TSA 325 NT BO



- A = 3 vantaux
- B = 4 vantaux
- 1 = Largeur de l'issue de secours
- 2 = Vantaux battants ouverts

Largeur de l'issue de secours

| | 3 vantaux | 4 vantaux |
|--------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Diamètre intérieur | Largeur de l'issue de secours (FWB) | Largeur de l'issue de secours (FWB) |
| 1800 mm | 650 mm | 660 mm |
| 2000 mm | 750 mm | 760 mm |
| 2200 mm | 850 mm | 860 mm |
| 2400 mm | 950 mm | 960 mm |
| 2600 mm | 1050 mm* | 1060 mm* |
| 2800 mm | 1150 mm* | 1160 mm* |
| 3000 mm | 1250 mm* | 1260 mm* |
| 3200 mm | 1350 mm* | 1360 mm* |
| 3400 mm | 1450 mm* | 1460 mm* |
| 3600 mm | 1550 mm* | 1560 mm* |

* = Adapté pour les issues de secours

L'actionnement forcé d'un vantail débloque immédiatement la motorisation et les vantaux peuvent ensuite être manœuvrés manuellement (même s'ils ont été forcés).

En cas de déclenchement manuel, l'utilisation de la porte tournante TSA 325 NT BO dans des endroits exposés à des vents importants doit être limitée à une force d'actionnement de 220 N max. Les portes tournantes GEZE peuvent être utilisées en fonction du diamètre et de la hauteur jusqu'à une vitesse maximale du vent de 6 sur l'échelle de Beaufort (Bft), soit environ 49 km/h. La force de déclenchement peut être augmentée, et permettre ainsi une meilleure sécurité en cas de pression du vent.

Afin d'empêcher l'entrée dans le bâtiment par les vantaux en position Break-out, au moins deux vantaux doivent être verrouillés. Pour cela, il existe deux solutions :

- deux systèmes de verrouillage électromécaniques sur le tambour
- ou
- fermeture de nuit des portes coulissantes (automatique ou manuelle)

Remarque : En cas d'utilisation de portes tournantes dans des issues de secours, les conditions de sécurité du pays et les réglementations relatives à la construction doivent être respectées.



IBM Ehningen, Allemagne (Photo : GEZE GmbH)

Automatisme de portes tournantes GEZE TSA 325 NT RC2

Protection anti-effraction avec « fermeture de nuit » automatique

L'automatisme de portes tournantes anti-effraction GEZE TSA 325 NT RC2 rend la tâche des cambrioleurs difficile. Il a été développé pour les entrées de bâtiments avec des exigences élevées en matière de sécurité (classe de résistance des composants 2). Le dispositif de verrouillage interne « fermeture de nuit » assure une grande protection anti-effraction. En version automatique, il offre un grand confort d'utilisation, car il n'est plus nécessaire d'effectuer le verrouillage manuellement. La transparence de la porte tournante n'impacte en rien la fonctionnalité RC2 (utilisation de systèmes de profilés standard).



Salon BAU, stand GEZE, Munich, Allemagne (photo : Lazaros Filoglou)

Domaines d'application

- Bâtiments publics
- Ministères
- Banques
- Sociétés d'assurance
- Grandes entreprises et boutiques de luxe

Caractéristiques techniques

| Caractéristiques du produit | TSA 325 NT RC2 |
|--|--|
| Fonctionnement entièrement automatique | ● |
| Diamètre intérieur (min.) | 2500 mm |
| Diamètre intérieur (max.) | 3400 mm |
| Avec 3 vantaux | ● |
| Avec 4 vantaux | ● |
| Largeur de passage intérieur libre* | 3000 mm |
| Hauteur de canopée (min.) | 200 mm |
| Finition des parties fixes | Verre VGS 10 mm, Verres spéciaux sur demande |
| Surfaces | Revêtement par poudre selon RAL, alliage léger anodisé E6/EV1, revêtements spéciaux sur demande |
| Conception du toit | Revêtement métallique, toit étanche avec évacuation d'eau |
| Éclairage | Selon variante de toit |
| Revêtement de sol | Tapis-brosse, tapis de sol sur mesure |
| Système de rideau d'air | Rideau d'air chaud électrique, Rideau d'air chaud à eau chaude, Adaptation possible selon la construction du plafond |
| Mode Fermeture de nuit | Intérieur |
| Type Fermeture de nuit | Automatique |
| Matériau Fermeture de nuit | Verre VGS 10 mm, Verres spéciaux sur demande |
| Verrouillage | Tringle |
| Barre palpeuse de porte horizontale ou verticale | ● |
| Anneau de sol | ● |
| Bouton d'accès pour personnes à mobilité réduite | ● |
| Normes | DIN 18650 |

- = OUI
- = NON DISPONIBLE
- * = HAUTEUR PLUS ÉLEVÉE SUR DEMANDE

Remarque

La fonction antieffraction RC2 est disponible uniquement en mode « Nuit ».

Automatisme de portes tournantes GEZE TSA 325 NT GG

Système tout en verre pour une transparence maximale

La porte tournante avec un système tout verre GEZE garantit une transparence maximale. Le système complet, automatisme et unité de commande, est dissimulé dans le sol. Les profilés en aluminium de haute qualité avec des dimensions fines, réduites au minimum et leurs bords arrondis, donnent une élégance raffinée à l'ensemble. Les parois du tambour des portes tournantes sont en verre de sécurité feuilleté (VSG) bombé et seuls les bords ont des profilés de recouvrement étroits. Les vantaux de porte sont composés de verre de sécurité trempé (ESG) à cadre fin, et deux demi-feuilles en verre précontraint (TVG) forment le toit maintenu par les fixations à points en acier inoxydable. Avec ce système tout verre, GEZE réalise des portes tournantes sur mesure et adaptées à chaque bâtiment. Toutes les portes tournantes, à trois et à quatre vantaux, avec une hauteur de passage libre jusqu'à 3000 mm et un diamètre compris entre 1800 et 3000 mm, sont réalisables.



FU Campus Dahlem, Berlin, Allemagne (photo : Stefan Dauth)

Domaines d'application

- Sièges d'entreprise
- Bâtiments publics
- Centres commerciaux
- Hôtels et restaurants
- Bâtiments administratifs
- Concessions automobiles
- Aéroports et gares

Caractéristiques techniques

| Caractéristiques du produit | TSA 325 NT GG |
|--|---|
| Fonctionnement manuel | • |
| Avec limiteur de vitesse de rotation (en option) | • |
| Avec dispositif de repositionnement (en option) | • |
| Fonctionnement entièrement automatique | • |
| Fonction Servo | • |
| Diamètre intérieur (min.) | 1800 mm |
| Diamètre intérieur (max.) | 3000 mm |
| Avec 3 vantaux | • |
| Avec 4 vantaux | • |
| Largeur de passage intérieur libre* | 3000 mm |
| Hauteur de canopée (min.) | 17 mm |
| Finition des parties fixes | 16 mm GG, Verres spéciaux sur demande |
| Surfaces | Revêtement par poudre selon RAL, alliage léger anodisé E6/EV1, acier inoxydable en grain 240, acier inoxydable poli, revêtements spéciaux sur demande |
| Conception du toit | Toit en verre |
| Éclairage | Impossible sur des toits en verre |
| Revêtement de sol | Tapis-brosse, tapis de sol sur mesure |
| Système de rideau d'air | Sur demande |
| Mode Fermeture de nuit | Extérieur |
| Type Fermeture de nuit | Manuel |
| Matériau Fermeture de nuit | Verre VGS 10 mm |
| Verrouillage | Manuel |
| Barre palpeuse horizontale ou verticale | • |
| Anneau de sol | • |
| Entraînement encastré dans le sol | • |
| Bouton d'accès pour personnes à mobilité réduite | • |
| Normes | DIN 18650 |

- = OUI
- = NON DISPONIBLE
- * = HAUTEUR PLUS ÉLEVÉE SUR DEMANDE

Fonctionnement des portes automatiques tournantes

Modes de fonctionnement

ARRÊT

En mode de fonctionnement « ARRÊT », le moteur est éteint et la porte peut être tournée manuellement. Ce mode de fonctionnement est particulièrement adapté pour les opérations d'entretien et de maintenance des portes. Tous les organes de commande sont désactivés.

Nuit

En mode de fonctionnement « Nuit », il existe de nombreuses options de verrouillage pour la porte tournante :

- Aucun verrouillage
- Verrouillage manuel des vantaux via une serrure à crémonne
- Verrouillage avec le frein à disque électromécanique
- Verrouillage électromécanique des vantaux
- Verrouillage avec la fermeture de nuit manuelle
- Verrouillage avec la fermeture de nuit automatique

Sens unique

En mode de fonctionnement « Sens unique », la porte est uniquement commandée via le détecteur de mouvements côté intérieur. Elle tourne selon un nombre pré réglé de secteurs en vitesse automatique et s'arrête ensuite en position finale.

Automatique

En mode de fonctionnement « Automatique », tous les contacts d'impulsion raccordés sont actifs. Lors de l'activation, la porte accélère selon la vitesse automatique définie, puis tourne selon le nombre pré réglé de secteurs et continue ensuite en vitesse lente. La vitesse de rotation lente et la temporisation peuvent être paramétrées. En appuyant simultanément sur les boutons flèches, le fonctionnement passe en mode « Hiver ». La temporisation est alors annulée et la porte tournante se met immédiatement dans sa position finale. En option, il est possible de raccorder un bouton pour personnes à mobilité réduite. Lorsque ce bouton est activé, la vitesse de rotation est réduite, de façon à ce que les personnes à mobilité réduite puissent franchir la porte sans difficulté. La vitesse de rotation et le temps de fonctionnement peuvent également être paramétrés.

Manuel

En mode « Manuel », la porte tournante peut être manœuvrée librement. Si aucune autre fonctionnalité n'est définie, le mode de fonctionnement « Manuel » est identique au mode de fonctionnement « ARRÊT ». L'option suivante peut être sélectionnée : un dispositif de positionnement ramène lentement la porte dans sa position finale une fois qu'elle a été franchie. Les dispositifs de sécurité peuvent être désactivés.



Sélecteur de fonctions avec interrupteur à clé (TPS-SCT)

Sécurité des portes automatiques tournantes

Organes de sécurité et sensors

Détecteurs de mouvement intérieurs et extérieurs

Les détecteurs de mouvement intérieurs et extérieurs sont fixés sur la canopée et fonctionnent avec la technologie radar. Installés sur les portes automatiques tournantes, ils servent d'organes de commande. Le champ de détection du radar est réglable.

Sensor de sécurité du meneau avant

Le sensor de sécurité du meneau avant est un détecteur de présence, qui fonctionne à partir de rayons infrarouges actifs. Il surveille par un rideau lumineux la zone devant le montant et il n'est activé que lorsqu'un vantail de la porte tournante s'approche du montant. Le champ de détection du sensor est réglable.

Boutons d'arrêt d'urgence intérieurs et extérieurs

Le bouton d'arrêt d'urgence est monté sur la partie latérale fixe à l'intérieur et à l'extérieur du bâtiment. Lorsqu'il est activé en cas d'urgence, il déclenche un freinage complet, immobilisant immédiatement la porte tournante. Après le freinage, la porte peut être manœuvrée ou utilisée manuellement dans les deux sens.

Sélecteur de fonctions à touches

Le sélecteur de fonctions à touches permet de programmer différents modes de fonctionnement d'une porte automatique tournante.

Contacteur à clé

Le contacteur à clé empêche toute commande non autorisée du sélecteur de fonctions à touches.

Panneau d'avertissement à l'intérieur et à l'extérieur

Sur chaque porte tournante, des panneaux d'avertissement doivent être accrochés, afin de rappeler aux parents qu'ils doivent être vigilants.

Bouton d'accès pour personnes à mobilité réduite

Le bouton d'accès pour personnes à mobilité réduite est monté sur la partie latérale fixe à l'intérieur et à l'extérieur, à proximité d'un mur ou de la façade. Lorsqu'il est activé, la vitesse de rotation de la porte tournante est ralentie, afin de permettre aux personnes à mobilité réduite de passer sans aucune difficulté. La vitesse et la durée d'activation sont réglables.

Bande de sécurité du meneau

La bande de sécurité en caoutchouc est placée sur le bord de fermeture principal de la partie latérale fixe de la porte tournante. Dès que celle-ci est en contact avec un obstacle ou une personne, le freinage d'urgence se déclenche et la porte s'immobilise immédiatement. Elle reste immobilisée pendant la durée préréglée, puis s'active de nouveau selon le mode de fonctionnement et la vitesse paramétrés.

Barre palpeuse horizontale

La barre palpeuse horizontale est une barre de contact en caoutchouc qui est placée à l'horizontale sur le vantail d'une porte tournante. Cela évite tout contact avec le vantail en rotation. En cas de contact imprévu, le freinage d'urgence est déclenché et la porte tournante s'arrête immédiatement. Elle reste ensuite à l'arrêt pendant le temps préréglé, puis reprend son fonctionnement dans le mode programmé et à la vitesse définie.

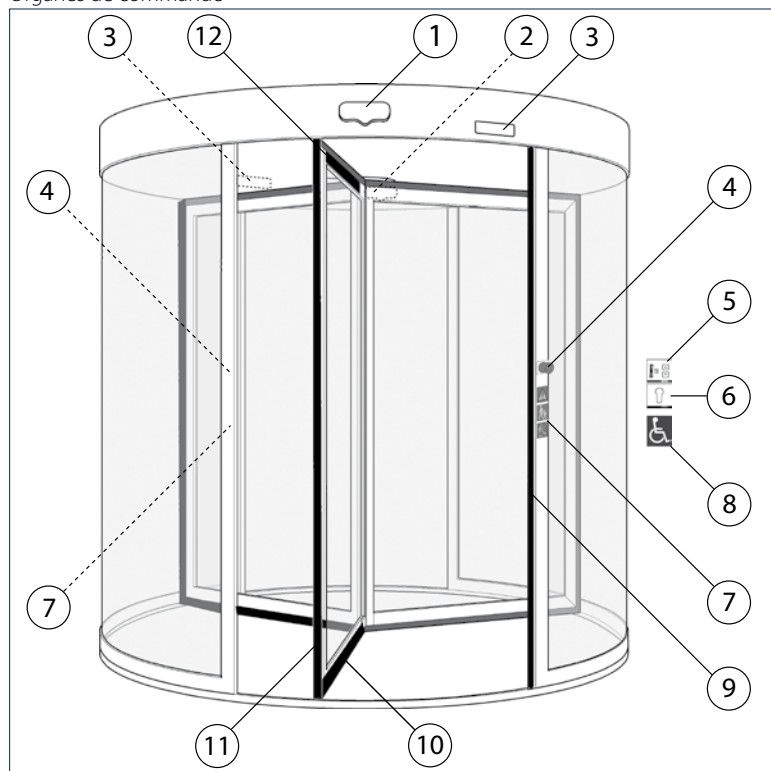
Barre palpeuse verticale

La barre palpeuse verticale est une barre de contact en caoutchouc qui est placée à la verticale sur le vantail d'une porte tournante. Dès qu'une personne ou une partie du corps entre en contact avec la barre palpeuse, un freinage d'urgence est déclenché, et la porte tournante est arrêtée immédiatement. Elle reste ensuite à l'arrêt pendant le temps préréglé, puis reprend son fonctionnement dans le mode programmé et à la vitesse définie.

Sécurité embarquée

La « sécurité embarquée » désigne des sensors optiques qui sont fixés sur le bord supérieur du vantail tournant. Ils fonctionnent avec des rayons infrarouges et contrôlent la zone située devant les vantaux d'une porte tournante. Dès qu'un sensor détecte un obstacle ou une personne, la porte tournante est freinée. Si l'obstacle reste dans le champ de détection du sensor, la vitesse de rotation est réduite, afin que le vantail s'arrête avant l'obstacle. La sensibilité et la portée de détection des sensors sont réglables.

Organes de commande



- 1 = Détecteur de mouvement à l'intérieur
- 2 = Détecteur de mouvement à l'extérieur
- 3 = Sensor de sécurité
- 4 = Bouton d'arrêt d'urgence à l'intérieur et à l'extérieur
- 5 = Sélecteur de fonctions à touches
- 6 = Contacteur à clé
- 7 = Panneau d'avertissement à l'intérieur et à l'extérieur
- 8 = Bouton d'accès pour personnes à mobilité réduite (en option)
- 9 = Bande de sécurité du meneau
- 10 = Barre palpeuse horizontale
- 11 = Barre palpeuse verticale
- 12 = Sécurité embarquée (en option)

Outils de maintenance et de paramétrage

GEZEconnects

Bluetooth est un système hyperfréquence courtes distances standardisé à l'échelle internationale dont la portée est possible jusqu'à dix mètres. Le logiciel GEZEconnects permet de relier l'ordinateur et les systèmes GEZE pour portes automatiques via Bluetooth, c'est-à-dire sans fil. Tous les paramètres du système de porte peuvent être configurés, sauvegardés, envoyés par E-mail et transférés à un système de traitement de texte en toute simplicité grâce à une interface graphique intuitive. Les fonctions de diagnostic affichent en temps réel les paramètres opérationnels les plus importants du système de porte, ce qui permet de détecter du premier coup toute défaillance éventuelle et de la réparer. Tous les pré-réglages peuvent être reproduits sans problème pour d'autres systèmes de porte. La documentation sous forme de rapports de mise en service, de maintenance et de diagnostic, ainsi que toutes les données statistiques peuvent être téléchargées à tout moment et en toute simplicité. Un mot de passe pour le verrouillage des paramètres de service et des données de maintenance garantit une sécurité contre toute modification non autorisée.

Terminal de service ST 220

Le terminal de service ST 220 permet un paramétrage mobile, pratique et simple des systèmes pour portes automatiques GEZE. La communication et l'échange de données entre le terminal de service et l'automatisme de porte a lieu via une interface intégrée RS485. Grâce à l'affichage en clair, le grand terminal éclairé est facile à utiliser. Celui-ci dispose d'une fonction de lecture pour travaux de maintenance et de diagnostic. L'alimentation en courant est assurée par le système de porte. Un mot de passe pour le verrouillage des paramètres de service et des données de maintenance garantit une sécurité contre toute modification non autorisée.



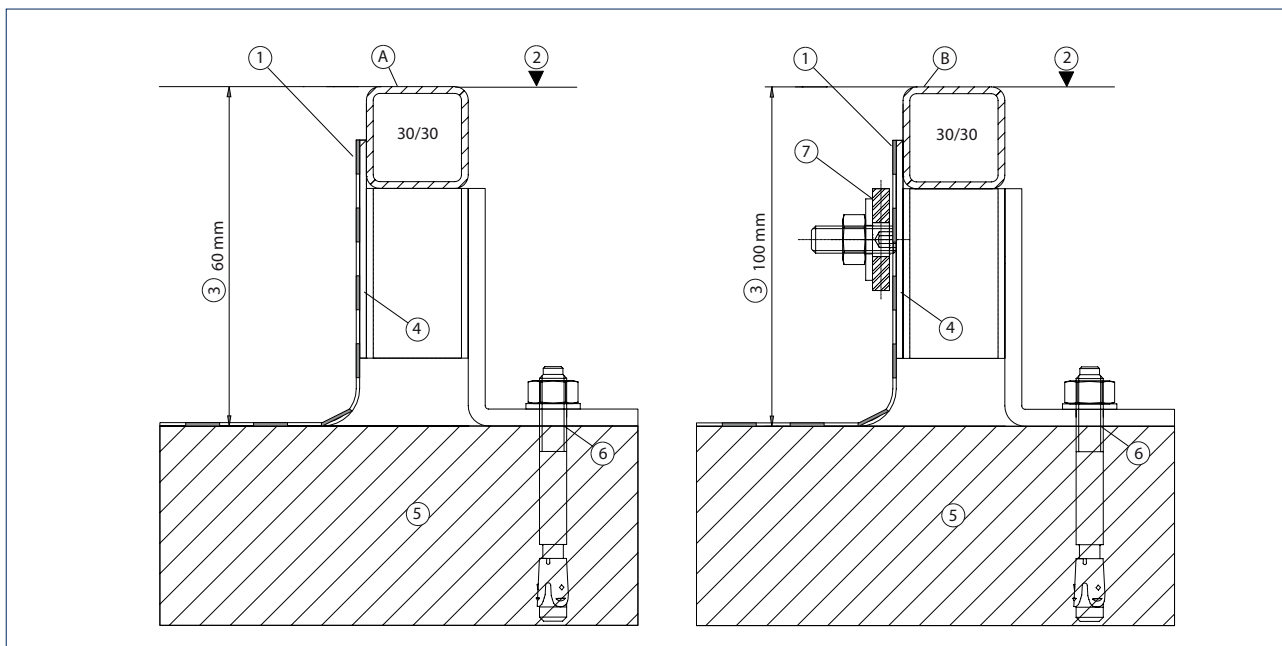
GEZEconnects



Terminal de service ST 220

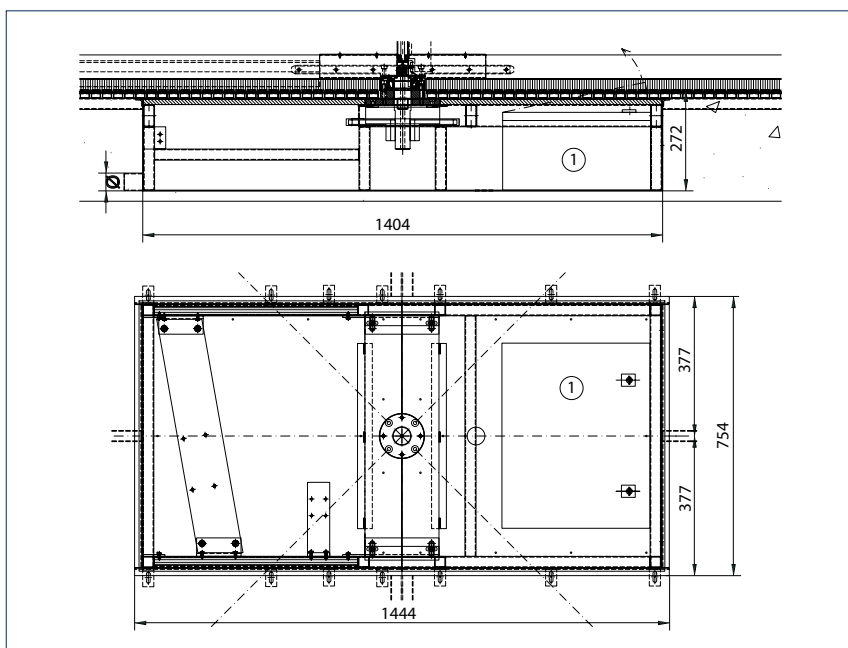
Plans d'installation TSA 325 NT

Anneaux de sol



- A = Anneau de sol en acier inoxydable avec étanchéité périphérique
- B = Anneau de sol avec étanchéité périphérique et une rondelle éventail
- 1 = Joint d'étanchéité fourni par le client
- 2 = Bord supérieur du sol fini
- 3 = Réserve au sol (min.)
- 4 = Etanchéité périphérique
- 5 = Sol brut (RFB)
- 6 = Fixation sur le sol brut
- 7 = Rondelle éventail

Entraînement encastré dans le sol

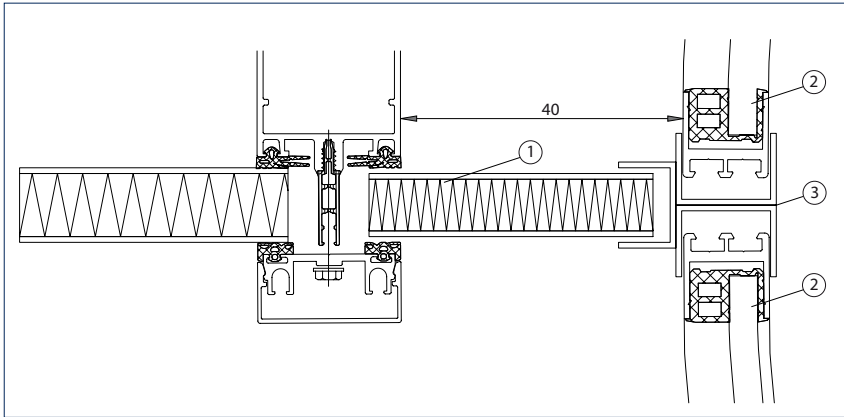


Remarque : Avec une commande externe dans une armoire électrique (dimensions env. 500 x 600 x 170 mm) à une distance max. de 20 m, un petit boîtier de commande (dimensions env. 714 x 900 x 280 mm) peut également être monté.

- 1 = Logique de commande

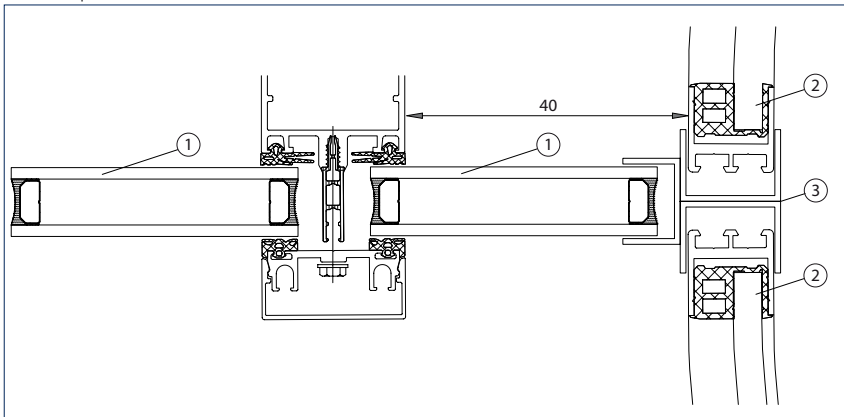
Raccordement en façade

avec un panneau sandwich



- 1 = Panneau sandwich
- 2 = Partie fixe
- 3 = Axe

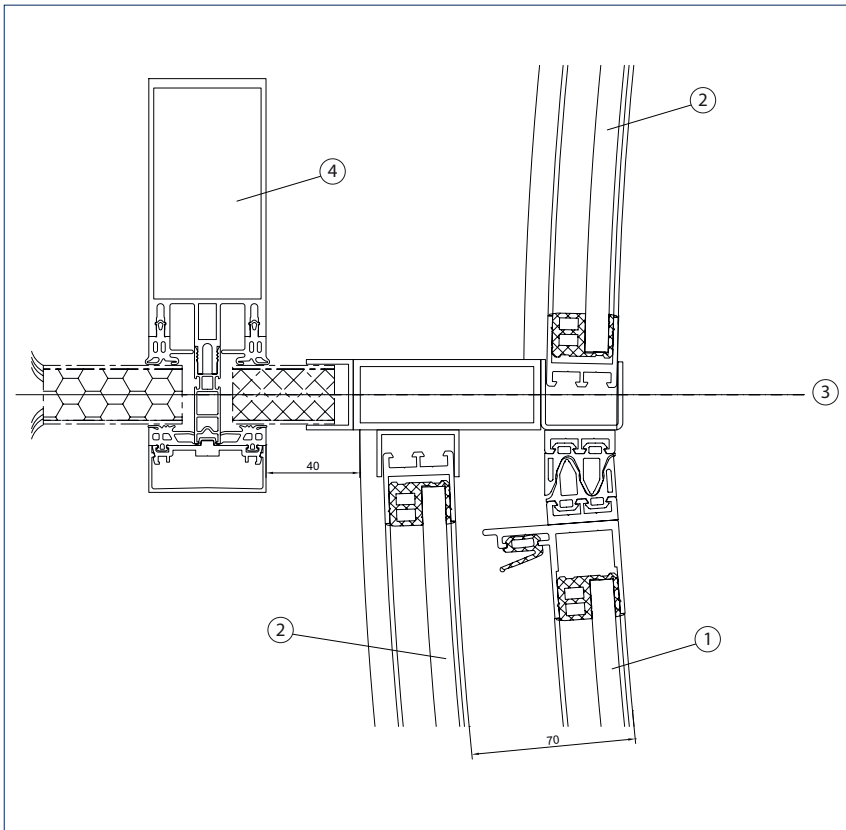
avec un panneau en verre



- 1 = Panneau en verre
- 2 = Partie fixe
- 3 = Axe

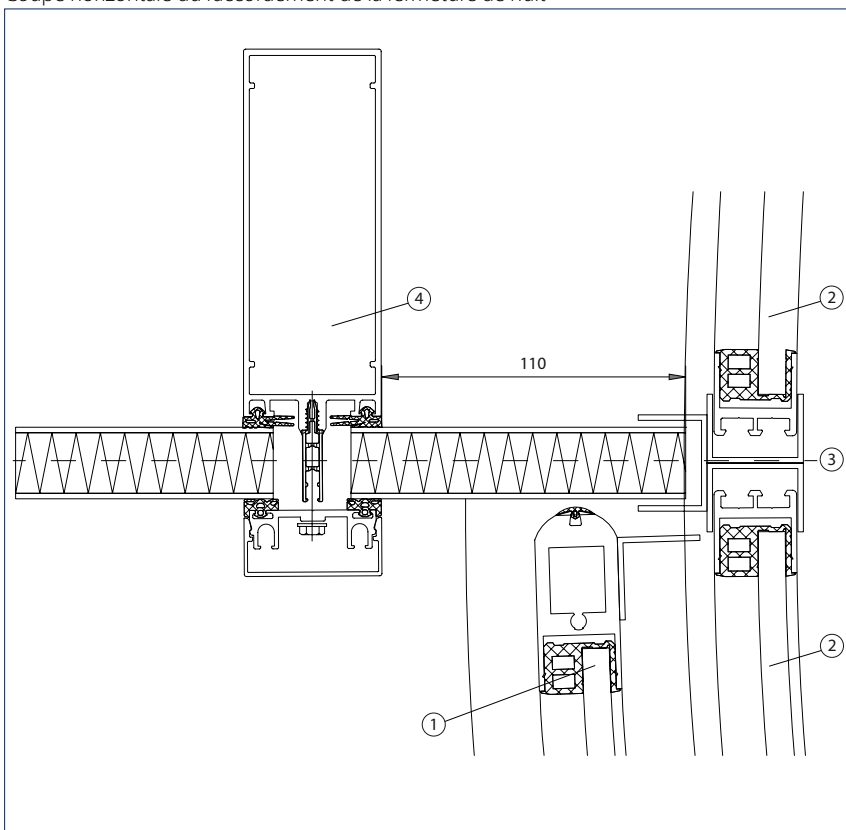
Fermeture de nuit

Détail de la fermeture de nuit



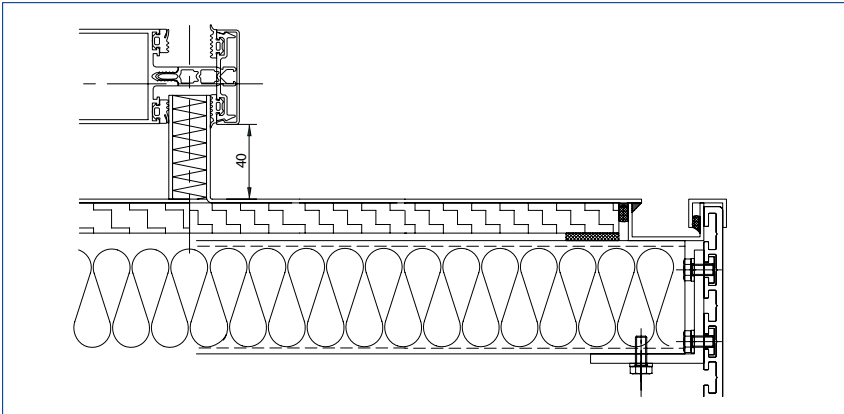
- 1 = Fermeture de nuit
- 2 = Partie fixe
- 3 = Axe de l'installation
- 4 = Façade

Coupe horizontale du raccordement de la fermeture de nuit

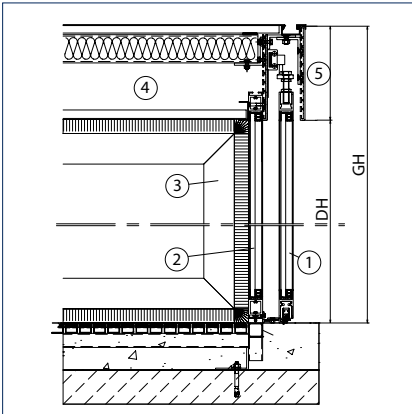


- 1 = Fermeture de nuit
- 2 = Partie fixe
- 3 = Axe de l'installation
- 4 = Façade

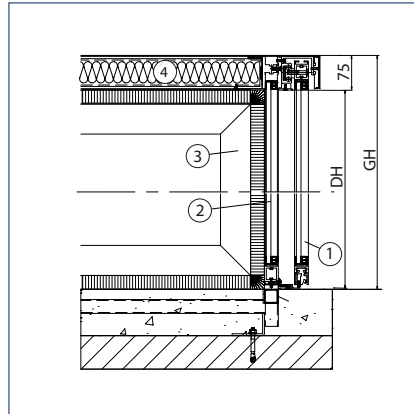
Raccordement du toit



Coupe verticale de la fermeture de nuit pour portes automatiques



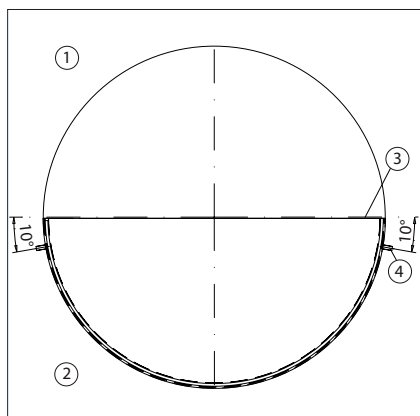
Coupe verticale de la fermeture de nuit pour portes manuelles



- 1 = Fermeture de nuit
- 2 = Partie fixe
- 3 = Vantail battant
- 4 = Structure du plafond
- 5 = Hauteur de canopée
- GH = Hauteur totale de l'installation
- DH = Hauteur de passage libre

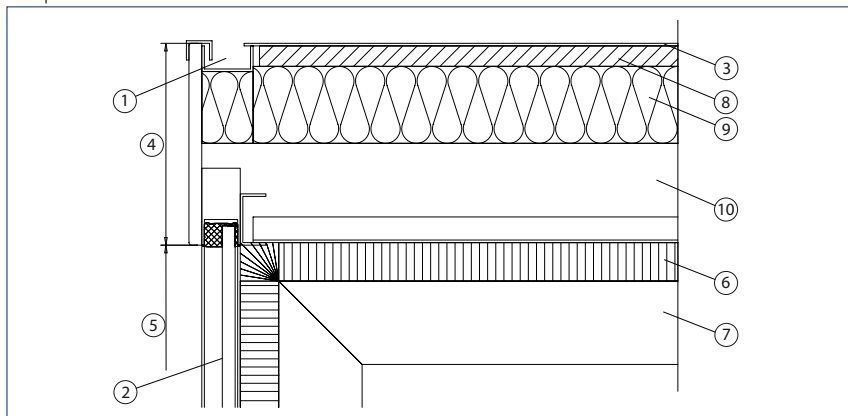
Toit étanche

Vue de dessus du toit étanche



- 1 = Intérieur
- 2 = Extérieur
- 3 = Axe
- 4 = Gouttière

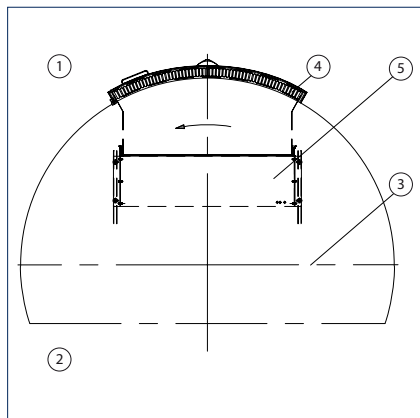
Coupe verticale du toit étanche



- 1 = Drainage
- 2 = Partie fixe
- 3 = Tôle
- 4 = Hauteur de couronne
- 5 = Hauteur de passage libre
- 6 = Brosse
- 7 = Vantail battant
- 8 = Plaque en bois
- 9 = Isolation
- 10 = Structure du plafond

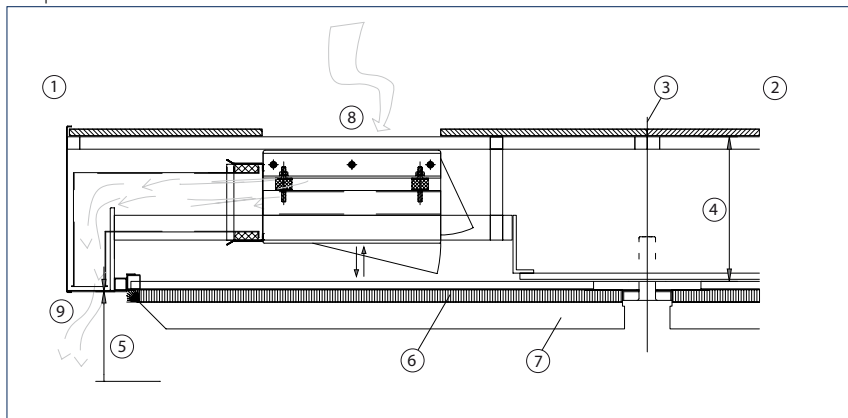
Rideau d'air chaud

Vue de dessus du rideau d'air chaud



- 1 = Intérieur
- 2 = Extérieur
- 3 = Axe
- 4 = Conduit d'évacuation de l'air
- 5 = Rideau d'air chaud

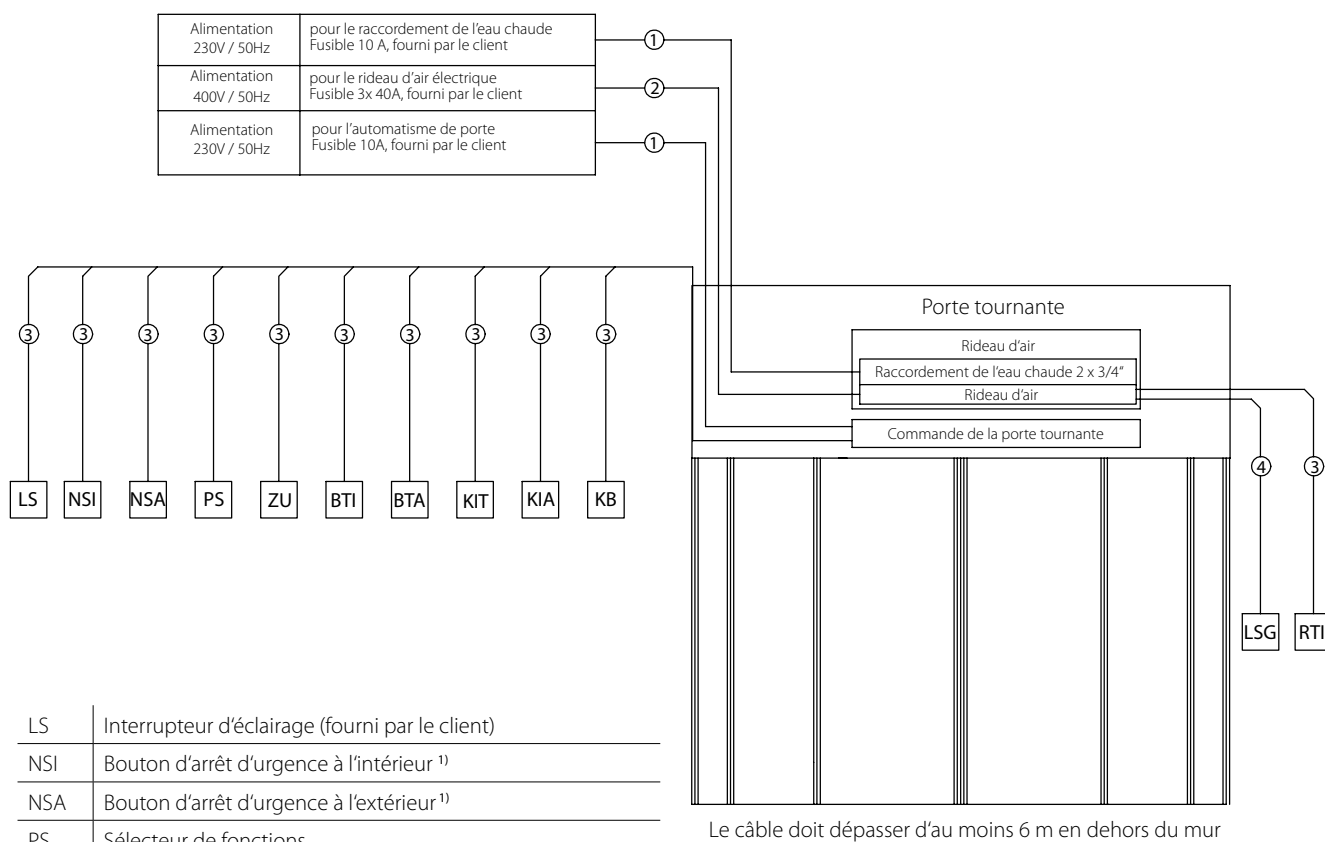
Coupe verticale du rideau d'air chaud



- 1 = Intérieur
- 2 = Extérieur
- 3 = Axe
- 4 = Hauteur de couronne
- 5 = Hauteur de passage libre
- 6 = Brosse
- 7 = Vantail battant
- 8 = Ouverture d'aspiration de l'air
- 9 = Ouverture d'évacuation de l'air

Plan de câblage TSA 325 NT - Montage au plafond

Informations détaillées sur le raccordement des organes de commande et de sécurité voir plan de raccordement 143625 (version française).



| | |
|-----|--|
| LS | Interrupteur d'éclairage (fourni par le client) |
| NSI | Bouton d'arrêt d'urgence à l'intérieur ¹⁾ |
| NSA | Bouton d'arrêt d'urgence à l'extérieur ¹⁾ |
| PS | Sélecteur de fonctions |
| ZU | Minuterie |
| BTI | Bouton d'accès pour personnes à mobilité réduite à l'intérieur |
| BTA | Bouton d'accès pour personnes à mobilité réduite à l'extérieur |
| KIR | Contacteur intérieur (KI) Radar |
| KAR | Contacteur extérieur (KI) Radar |
| KIT | Contacteur intérieur (KI) Bouton ²⁾ |
| KIA | Contacteur extérieur (KA) Bouton ³⁾ |
| KB | Contacteur autorisé (KB) ⁴⁾ |
| LSG | Système de rideau d'air |
| RTI | Thermostat à l'intérieur |

¹⁾ Installer un bouton d'arrêt d'urgence au niveau de chaque point d'accès

²⁾ Il est possible de poser plusieurs contacteurs intérieurs (KI)

³⁾ Il est possible de poser plusieurs contacteurs extérieurs (KA)

⁴⁾ Il est possible d'installer plusieurs contacteurs autorisés (KB)

Remarques

- Pose des câbles selon la norme VDE 0100
- La pose des câbles, le raccordement et la mise en service doivent être effectués uniquement par des électriciens agréés.
- GEZE exclut toute garantie ou toute prestation de service si les produits GEZE sont combinés avec des produits tiers.
- Les organes de commande supplémentaires sont montés dans les profilés en dehors ou à l'intérieur du tambour.
- Les câbles représentés sur ce plan doivent être posés par le client.
- Les câbles sont représentés de façon schématique. Les versions de câbles précis doivent être définis sur place.
- Les raccordements de câbles et d'alimentation en eau doivent être réalisés par une entreprise spécialisée, choisie par le client.

Câble

- ① NYM-J 3 x 1,5 mm²
- ② NYM-J 5 x 1,5 mm²
- ③ JE-Y(ST)Y 2 x 2 x 0,8 mm
- ④ JE-Y(ST)Y 10 x 0,8 mm
max. 20 m

Références



Hôtel Amano, Berlin, Allemagne (photo : Stefan Dauth)



Akasya, Istanbul, Turquie (photo : Tank Kaan Muşlu)

Références



Radisson Blu, Uppsala, Suède (photo : Truls Busch-Christensen)



Bibliothèque de l'Université Humboldt, Berlin, Allemagne (photo : Stefan Dauth)

Références



Flight Forum, Eindhoven, Pays-Bas (photo : Erwin Kamphuis)



Vector Informatik GmbH, Stuttgart-Weilimdorf, Allemagne (photo : Jürgen Pollak)

GEZE GmbH
P.O. Box 1363
71226 Leonberg
Germany

GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
71229 Leonberg
Germany
Tel. +49 7152 203 0
Fax +49 7152 203 310
www.geze.com

Germany
GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Breitwiesenstraße 8
71229 Leonberg
Tel. +49 7152 203 594
Fax +49 7152 203 438
leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Parkring 17
85748 Garching bei München
Tel. +49 7152 203 6440
Fax +49 7152 203 77050
muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Albert-Einstein-Ring 5
14532 Kleinmachnow bei Berlin
Tel. +49 7152 203 6840
Fax +49 7152 203 76849
berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Siemensstraße 14
63263 Neu-Isenburg
Tel. +49 7152 203 6888
Fax +49 7152 203 6891
frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Heltorfer Straße 12
40472 Düsseldorf
Tel. +49 7152 203 6770
Fax +49 7152 203 76770
duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Albert-Schweitzer-Ring 24-26 (3. OG)
22045 Hamburg
Tel. +49 7152 203 6600
Fax +49 7152 203 76608
hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Niederlassung Süd-West
Reinhold-Vöster-Straße 25
71229 Leonberg
Tel. +49 7152 203 359
Fax +49 7152 203 359
service-leonberg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Niederlassung Süd
Parkring 17
85748 Garching bei München
Tel. +49 7152 203 359
Fax +49 7152 9233 859
service-muenchen.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Siemensstraße 14
63263 Neu-Isenburg
Tel. +49 7152 9233 92
Fax +49 7152 9233 659
service-frankfurt.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Niederlassung West
Heltorfer Straße 12
40472 Düsseldorf
Tel. +49 7152 9233 92
Fax +49 7152 9233 559
service-duesseldorf.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Niederlassung Ost
Albert-Einstein-Ring 5
14532 Kleinmachnow bei Berlin
Tel. +49 7152 9233 92
Fax +49 7152 9233 759
service-berlin.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Niederlassung Nord
Albert-Schweitzer-Ring 24-26 (3. OG)
22045 Hamburg
Tel. +49 7152 9233 92
Fax +49 7152 9233 459
service-hamburg.de@geze.com

Austria
GEZE Austria
Wiener Bundesstrasse 85
A-5300 Hallwang
Tel: +43 6225 87180
Fax +43 6225 87180 299
austria.at@geze.com

**Baltic States –
Lithuania / Latvia / Estonia**
Tel. +371 678960 35
baltic-states@geze.com

Benelux
GEZE Benelux B.V.
Industrieterrein Kapelbeemd
Steenoven 36
5626 DK Eindhoven
Tel. +31 4026290 80
Fax +31 4026290 85
benelux.nl@geze.com

Bulgaria
GEZE Bulgaria - Trade
Representative Office
Nickolay Haitov 34 str., fl. 1
1172 Sofia
Tel. +359 247043 73
Fax +359 247062 62
office-bulgaria@geze.com

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Shuangchenzhong Road
Beichen Economic Development
Area (BEDA)
Tianjin 300400, P.R. China
Tel. +86 22 26973995
Fax +86 22 26972702
chinasales@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
Jia Little Exhibition Center
Room C 2-102
Shenzhuan Rd. 6000
201619 Shanghai, P.R. China
Tel. +86 21 52340960
Fax +86 21 64472007
chinasales@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
Room 17 C 3
Everbright Bank Building, No.689
Tian He Bei Road
510630 Guangzhou, P.R. China
Tel. +86 20 38731842
Fax +86 20 38731834
chinasales@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd
Branch Office Beijing
Room 04-05, 7th Floor
Red Sandalwood Plaza
No. 27 Jianguo Road
Chaoyang District
100024 Beijing, P.R.China
Tel. +86 10 85756009
Fax +86 10 85758079
chinasales@geze.com.cn

France
GEZE France S.A.R.L.
ZAC de l'Orme Rond
RN 19
77170 Servon
Tel. +33 1 606260 70
Fax +33 1 606260 71
france.fr@geze.com

Hungary
GEZE Hungary Kft.
Hungary-2051 Biatorbágy
Vendel Park
Huber u. 1.
Tel. +36 23532 735
Fax +36 23532 738
office-hungary@geze.com

Iberia
GEZE Iberia S.R.L.
C/ Andorra 24
08830 Sant Boi de Llobregat
(Barcelona)
Tel. +34 902194 036
Fax +34 902194 035
info.es@geze.com

India
GEZE India Private Ltd.
MF 2 & 3, Guindy Industrial Estate
Ekkattuthangal
Chennai 600 097
Tamilnadu
Tel. +91 44 406169 00
Fax +91 44 406169 01
office-india@geze.com

Italy
GEZE Italia S.r.l
Sede di Vimercate
Via Fiorbellina 20
20871 Vimercate (MB)
Tel. +39 0399530401
Fax +39 039 9530459/419
italia.it@geze.com

Sede di Roma
Via Lucrezia Romana, 91
00178 Roma
Tel. +39 039 9530401
Fax +39 039 9530449
italia.it@geze.com

Korea
GEZE Korea Ltd.
T4-716 Western Tower, 24 Jeong-bal-
sanro, Ilsangu Goyangsi,
Gyeonggido, 10403, South Korea
Tel. +82 31 814 6410
Fax +82 31 814 6410
info.kr@geze.com

Poland
GEZE Polska Sp. z o.o.
ul. Marywilska 24
03-228 Warszawa
Tel. +48 224 404 440
Fax +48 224 404 400
geze.pl@geze.com

Romania
GEZE Romania S.R.L.
IRIDE Business Park,
Str. Dimitrie Pompeiu nr. 9-9a,
Building 10, Level 2, Sector 2,
020335 Bucharest
Tel. +40 212507 750
Fax +40 316201 258
office-romania@geze.com

Russia
OOO GEZE RUS
Letnikovskaya str. 10/2
Floor 6, room VII
115114 Moscow
Tel. +7 495 741 40 61
office-russia@geze.com

Scandinavia – Sweden
GEZE Scandinavia AB
Mallslingan 10
Box 7060
18711 Täby, Sweden
Tel. +46 87323 400
Fax +46 87323 499
sverige.se@geze.com

Scandinavia – Norway
GEZE Scandinavia AB avd. Norge
Industriveien 34 B
2073 Dal
Tel. +47 63957 200
Fax +47 63957 173
norge.se@geze.com

Scandinavia – Denmark
GEZE Danmark
Branch office of GEZE Scandinavia AB
Mårkærvej 13 L
2630 Taastrup
Tel. +45 463233 24
danmark.se@geze.com

Singapore
GEZE (Asia Pacific) Pte. Ltd.
21 Bukit Batok Crescent
#23-75 Wcega Tower
Singapore 658065
Tel. +65 6846 1338
Fax +65 6846 9353
gezesea@geze.com.sg

South Africa
Geze South Africa (Pty) Ltd.
GEZE, Building 3, 1019 Morkels Close
Midrand 1685
Tel. +87 94337 88
Fax +86 66137 52
info@gezesa.co.za

Switzerland
GEZE Schweiz AG
Zelglimatte 1A
6260 Reiden
Tel. +41 62 28554 00
Fax +41 62 28554 01
schweiz.ch@geze.com

Turkey
GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
San. ve Tic. Ltd. Sti.
İstanbul Anadolu Yakası Organize
Sanayi Bölgesi
Gazi Bulvarı Caddesi 8.Sokak No:8
Tuzla-İstanbul
Tel. +90 216 45543 15
Fax +90 216 45582 15
office-turkey@geze.com

Ukraine
GEZE Ukraine LLC
45, Elektrotekhnicheskaya str.,
Kiev, 02222
Tel./Fax +38 445012225
office-ukraine@geze.com

United Arab Emirates/GCC
GEZE Middle East
P.O. Box 17903
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Tel. +971 48833 112
Fax +971 48833 240
gezeme@geze.com

United Kingdom
GEZE UK Ltd.
Blenheim Way
Fradley Park
Lichfield
Staffordshire WS13 8SY
Tel. +44 15434430 00
Fax +44 15434430 01
info.uk@geze.com

REPRÉSENTANT GEZE